



発行 新潟県亀田町役場 電話211160

編集 企画課



和紙で人形をつくる……紙人形クラブ



ピンセットを使い絹で花びらや葉をつくる……つまみ絵クラブ

芸術の秋！ 作品つくり盛ん

——として保存しましょう——

庭先の木もすっかり秋の色を深め町内の芸術、文化の季節となりました。

公民館の各クラブ活動は、文化祭に出展する作品の製作に熱がはいっています。

紙人形クラブでは、和紙のもつ独特なあたたかさで美しさで表現さ

れたあでやかな人形、素朴な感じの人形などが作りだされています。

これらの結晶を集めた文化祭が、十一月二日三日に町民会館、諏訪神社境内、公民館の各会場で盛大に行われます。

みなさんもおさそいあわせて、ごらんになってはいかがでしょうか……。

人口のうごき

世帯数6,895(+27) 55.10.1現在

区分	人口	出生	死亡	転入	転出
総数	27,000 (+76)	22	9	102	39
男	13,211 (+36)	14	7	48	19
女	13,789 (+40)	8	2	54	20

()は前月比

おもな記事

2頁・秋の清掃月間

十一月一日～三十日

給食センター起工式

3頁・夕暮れ時の交通事故防止運動

十月二十一日～

十一月二十日

婦人体育祭早小母の会四連覇

4頁・婦人大学十一月七日

紅葉の荒川峡へ旅行

・福寿大学十一月十二日、十三日

秋の楽しい弥彦まいるの旅

5頁・随想 自然の中に暮らす喜び

・社会保険移動センターの開設

6頁・予防接種を受けましょう 三種混合、インフルエンザ

・保健課十一月の予定

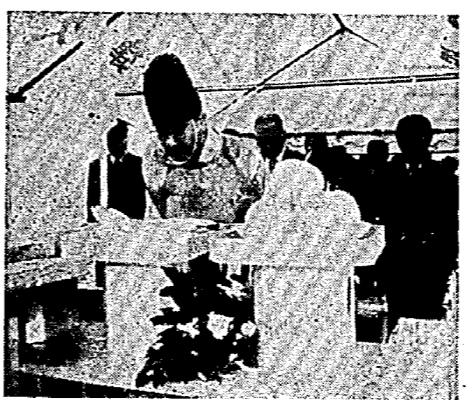
清潔に住みよき町づくり

秋の清掃月間 11月1日～30日

…町と公衆衛生協会は、住民の健康と清潔で明るい町づくり…
…を目標に秋の清掃と全町一斉のネズミ駆除を行います。

◇秋の清掃月間
十一月一日から三十日までの一カ月間。
各支部(全戸)ごとに家庭内外の清掃をはじめ、水路、側溝などのゴミあげと道路、公園の清掃を行い美

◇みんなの力でネズミを退治しましょう
を大きく阻害します。
◇ネズミ駆除の方法
・殺ネ剤による駆除：町から配分される毒餌を流しの下、戸だなのすみ、ネズミのかじり穴、通路などネズミの住みついている場所に配置してください。
◇環境駆除
・食物の管理：ネズミに食物を与えないことです。食物の残りや、残菜を蓋の



給食センター起工式

完成は来年三月
学校給食共同調理場建築工事の起工式が、十月十三日西小学校校体育館の建設現場において挙

建設される調理場は、鉄骨造り一部二階建てで、延床面積八百七十七平方メートル。総工費は約一億八千万円。一日約三千人分の調理ができる施設で、将来、中学生にも給食が実施される場合、増設ができる設計になっています。完成するのは来年三月末で四月から調理を開始する予定です。

学校給食共同調理場建築工事

工事名	契約金額	請負業者
本工事(建物)	82,350,000円	組久建設
給排水衛生設備工事	40,100,000	新湯企業
電気設備工事	17,400,000	大阪電気暖房
調理機器設備	41,871,000	石本金属
計	181,721,000	

ある容器に入れておく。ごみ箱にもネズミが入らないようにしっかりと蓋をしておきましょう。
・ネズミ穴の除去点検：ネズミに住む場所を与えない。壁や板に穴をあけた出入口をみつけたら金属や石でふさぎます。流しには金網をはってドブネズミがはい上つてこないようにします。
◇整理整頓
・営菓材料(紙くず、ボロくずなど)の除去、および家屋やその回りを清潔にしておきましょう。
・大型ネズミ(四〇〇g以上)捕殺したかた、上位五人を表彰します。
◇養蜂の配置期間
十一月九日から十六日まで。
詳しいことは、保健課(内線二十六番)へおたずねください。

ライト早目に安全運転

夕暮れ時の交通事故防止運動

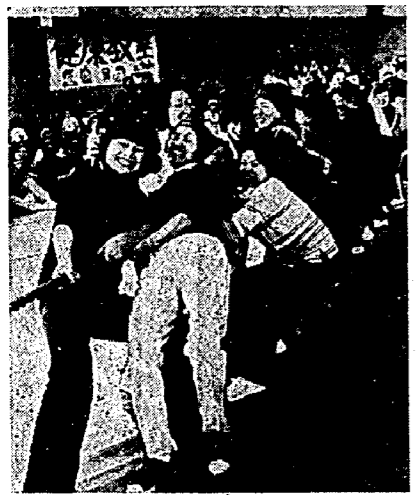
10月21日～11月20日

一日一日、日照が短くなり、夜の時間が長くなります。そのため、薄暮時の交通事故、特に歩行者、自転車の被害事故が増えます。これは視力や視界が悪くなるのに、歩行者や運転者が昼と同じ注意と方法で行動するためです。

「スピードは控え目に」
夜間は、交通量や人の動きが昼間にくらべて少なくなっていることに気を許して、ドライバーはスピードを出しがちなります。しかし、昼間にくらべて視界が悪く、また、多くの光線が交錯するので、ドライバーから見えて歩行者や自転車利用者が、蒸発現象を起すことがあります。ドライバーは昼間よりも悪条件であることを認識してスピードを控え目にし、歩行者、自転車それ以外の車の動きに注意して、前方を直視しながら、いつでも危険をさけることができる安全運転がたいせつです。

薄暮時、夜間の歩行者、自転車事故のほとんどは、ドライバーの発見遅れのためです。
歩行者、自転車乗りは、懐中電燈を携行したり、服装も白っぽいものにして夜光反射材を足もとや自転車に貼るなど、夜間でもドライバーから見やすい目

立つものとするよう工夫しましょう。
・夜光反射材を利用しよう。
・ライトを早めにつけよう。
・明るい衣服を着るよう心がけよう。
◇飲酒運転をしないさせない
飲酒運転に起因する交通事故が増加する時期です。運転者本人はもちろん、同乗する人や周囲の人々も「飲んだら乗らない」「乗るなら飲まない」「運転する人には飲ませない」という飲酒運転の三つの鉄則を守りましょう。



また勝った！ 早小母の会四連覇

婦人体育祭
さる十月十二日、第七回婦人体育祭が西小学校体育館で行われました。あいにくの雨もよ

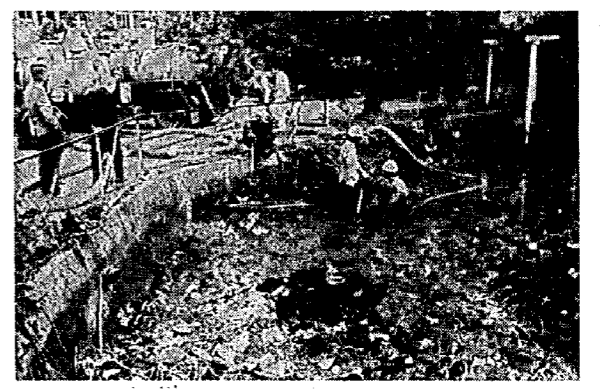
この日ばかりは家事を忘れて大ハッスル、屋内ではもの足りない様子です。ことしも早小のお母さん方がチームワークもみごとに各種目を制し、四年連続勝利を握りました。

一位 早小母の会
二位 健康教室
三位 東小母の会
三位 西小母の会

十一月のスポーツ行事
これからの季節はとかく運動不足になりがちです。こゝに十一月のスポーツ行事を計画いたしましたので多数ご参加ください。

◇とき：十一月九日 午前六時 諏訪神社出発
◇近郷婦人バレーボール大会
旧亀田郷の婦人を対象に親睦と健康づくりのために

諏訪神社境内の池を清掃



なかがかりな水の取りかえ作業が行われました。これは、久しぶりの清掃で、なかには石や空かん

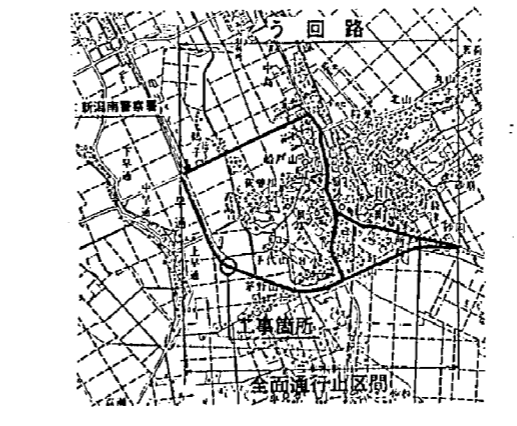
の憩いの場です。汚さずきれいにしましょう。

さる十月十三日から三日、町内の諏訪神社境内の池で、氏子関係者が見守る

どがたくさん捨てられていました。池、公園などは、みんな

一級国道49号の交通規制
一般国道49号茅野山工橋上部工事にとま

ない交通規制を行います。
▽場所：亀田町茅野山地区
▽規制内容：全面通行止(夜間) 十一月四日～十一月七日 午後十時～午前五時まで
▽お問い合せは 建設省新潟国道工事事務所 (055)261-511番



11月の交通指導目標
・歩行者の安全確保 (横断歩行者の事故防止)
・自転車の事故防止 (一時停止と安全確認)
・夜間事故の防止
・飲酒運転の追放

小学校体育祭の記録
十月一日、西小グラウンドで行われた亀田町、横越村小学校体育祭の成績は次のとおりです。
◎印は新記録です。

婦人バレーボール大会
参加地区：石山地区、両川地区、大江山地区、横越村、亀田町
◇とき：十一月十六日
◇会場：西小学校体育館
女性を二名以上加えた混成チームとし、楽しいバレーボール大会です。
◇とき：十一月三十日
◇会場：西小学校体育館
チーム編成：町内、職場団体とし女性を二名以上加えること。(九人制)

◇町民バドミントン大会
◇とき：十一月三十日
◇会場：東小学校体育館
チーム編成：一チーム四人とし、単、複、単とする。

◇申込み：バレーボール、バドミントンとも十一月二十日までに公民館、教育委員会へ。

組合せは当日行います。

種目	順位	選手名	所属	記録
400mリレー	1位	亀小	小	57秒3
	2位	横小	小	59秒9
6年生女子	1位	渡辺 文子(亀小)		2分48秒9
	2位	小野塚三千代(東小)		2分49秒4
走幅跳	1位	津野 昌子(亀小)		4m21
	2位	若月富美代(西小)		3m91
走高跳	1位	小島 正子(西小)		1m24
	2位	岩浅 明子(亀小)		1m18
100m	1位	大田 智佳(西小)		14秒7
	2位	本田 広美(東小)		14秒9
走幅跳	1位	古泉 匡(亀小)		4m42
	2位	栗原 広一(亀小)		4m37
走高跳	1位	横山 則幸(横小)		1m42
	2位	田中 伸和(亀小)		1m30
100m	1位	菅原 武(亀小)		13秒8
	2位	堀川 弘(亀小)		14秒0
80mハードル	1位	山田 明夫(横小)		13秒0
	2位	山崎 光保(東小)		13秒2
400mリレー	1位	亀小	小	1分0秒0
	2位	西小	小	1分2秒2
5年生男子	1位	古泉 隆夫(亀小)		5分24秒5
	2位	吉井 修一郎(西小)		5分26秒5
1,500m	1位	小松原 英敬(横小)		14秒3
	2位	宮下 雅行(亀小)		14秒7
走幅跳	1位	江口 嘉一郎(横小)		3m89
	2位	織田 崇(亀小)		3m84
100m	1位	岩淵 健二(西小)		5分36秒1
	2位	遠藤 直志(横小)		5分38秒6
80mハードル	1位	小林 達也(亀小)		14秒2
	2位	長谷部 哲也(西小)		14秒2
5年生女子	1位	酒井 佳子(西小)		2分47秒2
	2位	高橋 陽子(横小)		2分53秒2
走幅跳	1位	本田 智恵子(横小)		3m68
	2位	井越 智子(横小)		3m42

婦人大学 11月7日 紅葉の荒川峡へ旅行



婦人大学の一年間の学習計画に日帰りの研修旅行が企画されています。今年、紅葉がいちばん見ごろになる十一月七日に

秋の楽しい弥彦まわりの旅 福寿大学

福寿大学は五月に群馬県の上温泉へ修学旅行を実施しました。秋もアンケート調査の結果、多くの学生からの要望に応じて良寛百五十年を記念し「良寛記念館」を中心として弥彦の菊祭り、弥彦神社に祈願しての研修旅行を計画しました。

税を知る週間

国は、みなさんの幸福と繁栄のために幅広い活動をしています。税金は、このように国の活動の大切な財源であり、私たちの日常生活にもいろいろな面でかかわりがあります。

自然の中に暮す喜び



高橋 ひとし

私は七十七才の喜寿を迎えました。今年元旦未明に家族一同と、新潟市の護国神社へ初詣して、その時の想いを詠んでみました。平素はあまり年齢ということに、気にしないで過ごしてきましたけれども、近頃は小学校の頃の思い出をなつかしく思い出すことが多くなりました。

民謡教室のお知らせ

日増しに寒さが身にしみてきますと、こたつが恋しくなつてきます。あなたも民謡健康教室で一汗かいて心身ともに鍛えて楽しい毎日の生活を築こうではありませんか。

スキー映画の夕べ 遠く山々に雪のたよりがきかれる季節となりました。スキーシーズン間近です。心はずでにグレンデへととんでおきます。

俳句

福嶋 道子 山田フミ子 佐藤 妙子 高橋 ムツ 竹矢 好子 野俣 俊 五十嵐みづ子 堀内きみい 茨木 三枝 熊倉 静子 田村 和子 村尾 ひな

六年生の時、荒城の月、早春賦を詠いました。五年生六年生の時の先生が、「読方」の時間に短歌や俳句の話をしてくだされて、幼心に自然を愛し、それを詠むということ、とても素晴らしいと思うようになりました。

風情があります。庭の木木が色付き始め煙の葉が赤く紫式部の葉が輝くような紫色の玉をつらねています。このように恵れた自然の中に日々を送ることのできる私は、心から喜びを感じておられます。

Table with 2 columns: Club Name and Date/Time. Includes Rainbow Plan for November with various clubs like Chess, Badminton, Folk, etc.

青年海外協力隊 募集説明会 11月7日(金) 午後6時～8時30分 新潟シルバールホテル

新刊図書紹介 清水一行 潘多ラの恋愛 能力共通 一次テスト 小峰 元 江戸女百花譜 田井友季子

11月の公民館クラブ活動のお知らせ ①書道講座 ②ダンスクラブ ③卓球クラブ ④民謡クラブ

保健課11月の予定

日	曜	時間	実施内容	該 当	会 場
13	木	午後1.30 ~2.30	4カ月児健診	55年7月生まれ アンケートをお持ち下さい	町民会館
17	月	〃	3歳児健診	52年9月、10月生まれ アンケートをお持ち下さい	〃
19	水	午前9.30 ~11.00	健康相談	乳幼児 糖尿病 家族計画	〃
〃	〃	午後1.30 開始	離乳食講習会	55年6月生まれ	〃
20	木	午後1.00 開始	母親学級 (1回目)	10月中に届出した妊婦 及び希望者 アンケートをお持ち下さい	〃
21	金	午後1.30 ~2.30	1歳半児健診	54年5月生まれ アンケートをお持ち下さい	〃
26	水	午後1.20 開始	母親学級 (2回目)	1回目終了者及び希望者	〃

予防接種の日程表

日	曜	受付時間	実施内容	該 当 区	会 場
20	木	午後1.20~2.20	三種混合	1~33	町民会館
21	金	〃	〃	34~56	〃

母子手帳、問診票を忘れずに

予防接種を受けましょう

三種混合、インフルエンザ

問診票は会場で用意して
いませんので、ない方は役
場保健課までおいでくださ
い。また、必ず家で記入し
て会場へ持参してください
◎三種混合予防接種該当者
生後二十四カ月(二歳)
から七十二カ月(六歳)の
幼児。
○第一期：三回接種します
一回も受けていない子。
一回または二回しか受けて
いない子。
○第二期：第一期を三回終
了後、十二カ月以上経過し
第二期を受けていない子。

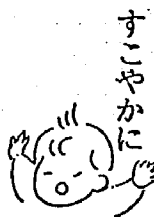
◎インフルエンザ
今年もインフルエンザの
流行の時期になりました。
インフルエンザの予防に
は予防接種以外に方法があ
りません。町では集団生活
をしている満三歳以上の保
育園児、幼稚園児を対象に
予防接種を行います。

予防接種を行います。
インフルエンザを未然に
防ぐために、一人でも多く
の人が受けるようにしまし
よう。
・卵アレルギーのある人は
医師に相談してください。
・一〜四週間の間隔をおい

て二回接種します。
日程は各保育園、幼稚園
のおたよりに掲載しました
指定された日に接種でき
ない人は、役場保健課へ連
絡して指示を受けてくださ
い。

「愛の献血」に ご協力ください

「ゆうあい号」がきます
献血はだれでもできる人助
けです。町民のみならず、
愛の献血にご協力をお願い
します。
とき：十一月十七日(月)
午前十時~十二時
午後一時~三時
ところ：亀田製菓舗



(9月届出)

すこやかに
(八月生まれ)
保護者 町名 区
幸乃 見田 幸恵 東船場四 1区
美紀子 柴沢喜代志 元町二 24区
真由美 三浦 敏昭 元町三 24区

婚姻した人 世帯主 町名
真崎(秀一) 元 秀 西町四 4区
(田村)しず子



すこ
ながく

沙矢香 沢田 実 荻曾根 25区
真人 斎藤 文護 砂岡二 32区
浩司 土屋 龍彦 城山一 36区
祐樹 岩村三喜雄 西町三 52区
博信 佐藤 源治 船戸山 55区
(九月生まれ)
亮介 真柄 忠 東本町二 2区
章人 坂井 三男 西町一 4区
一則 志田 三郎 東本町三 13区
大介 山田 正之 東本町五 14区
徳秋 樋口 一美 船戸山五 23区
英二 藤田 新示 船戸山三 23区
義弘 笠原 一男 新明町五 26区
隆善 細川 隆興 新明町五 26区
望 後藤 義男 袋津四 28区
大志 安達 利男 砂岡三 32区
美和 後藤 彰 泥 濁 39区
千奈美 芳賀 龍彦 中早通 44区
美由紀 坂井 和昭 下早通 45区
良寿 今井由紀夫 中島三 51区

故人 世帯主 町名 区
長谷川キヨ子 廣一 本町二 5区
佐藤 一男 東本町三 11区
根岸 廣 東本町三 13区
須藤 輝恵 光 男 東本町三 17区
佐藤 信作 本 男 船戸山二 21区
伏見重三郎 吉 雄 袋津六 31区
吉田 伸作 本 人 手代山 40区
佐々木益男 本 人 上早通 43区
植村幸太郎 本 人 城山三 49区



丸山 義光 船戸山五 23区
丸山 義光 船戸山五 23区
外川 圭子 貢一 稲葉一 17区
荒木 泰博 泰博 旭二 53区
荒木 和子 泰博 旭二 53区
仁多見雄司 雄司 諏訪一 54区
和田きみ子

休館日	町民会館	老人福祉センター
十一月二日(日)	〇三七八〇番	〇三五〇〇番
十一月三日(月)		
十一月十日(日)	文化の日	
十一月十六日(日)		
十一月二十三日(日)	勤労感謝の日	
十一月二十四日(月)		
十一月三十日(日)		

11月の休日当番医院	
(午前9時から午後5時まで)	
2日	高橋 医院 (城山1) ☎81-2970
3日	横田 医院 (袋津3) ☎81-2729
9日	松原 医院 (本町2) ☎81-2243
16日	官腰 医院 (本町2) ☎81-2253
23日	高橋 医院 (東本町4) ☎81-2062
24日	片桐 医院 (水道町1) ☎81-3320
渡辺 病院 (西町2) ☎82-3111 当直医在院、緊急を要する場合 診療に応じます。	